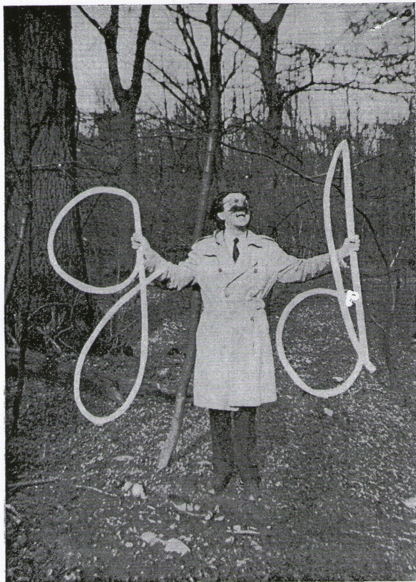


Alain Arias-Misson

OVUM 10

OVUM 10

Casilla de Correos 2454
La Cruz de Carrasco
Montevideo, Uruguay

"Ovum 10" es una revista de investigación poética y de difusión de las corrientes de la nueva poesía dirigida por Clemente Padín. Este Nº 2 contó con la colaboración de Francisco Bonilla, Juan D. Accame, Daniel Villegas y el personal de los Talleres Gráficos "Artegraf". Suscripción anual: $ 500 en el Uruguay, 4 dólares en el exterior.

ACTIVIDADES

* **Exposición Internacional de la Nueva Poesía,** del 8 al 23 de Julio/69 en Galería U.
* **LIBERARSE-EXPOSICION,** del 12 al 22 de Agosto/69, en Sala de Estudiantes de la Facultad de Humanidades y Ciencias.
* **"5 Poemas Visuales"** de Clemente Padín, postales, Setiembre/69.
* **"Poema/Proceso",** plaqueta, edición conjunta "Ponto" y "Ovum 10", Octubre/69.
* **"Ovum 10", Nº 1,** revista, Diciembre/69.
* **1ª Audición Poesía Fónica,** Teatro Millington Drake y 10ª Feria N. de Libros y Grabados, Diciembre/69.
* **"Poesía Fónica"** de Pierre Garnier, folleto, Diciembre/69.
* **"Ovum 10" Nº 2,** revista, Marzo/70.

COLABORADORES. — Julien Blaine, dirigió "Les Carnets de l'Octeor" y junto a J. F. Bory, "Approches" (Ver OVUM 10, Nº 1); **Jochen Gerz,** co-editor de Ediciones "Agentzia", ha organizado y participado en innúmeras exposiciones; obra: Nachmittagmond, Footing, Play-Texts, Theory of Mobile Texts y Replay; **Eugenio Miccini,** italiano, dirige la revista y centro de difusión "Téchne", ha colaborado en múltiples revistas y exposiciones de vanguardia; **Guiseppina Coppini,** pintora y poetisa, participa de las actividades del grupo "Amodulo" de Brescia, Italia; **Maurizio Osti,** italiano, reside en Bologna, ha participado en numerosas exposiciones; **Adriano Spatola,** yugoeslavo, uno de los más importantes creadores de la nueva poesía, ha colaborado y participado en casi todas las exposiciones y revistas; obra: L'obló, Poesia da montare, L'Ebreo negro y Zeroglifico; **Jean-Claude Moineau,** fundador del grupo META-ART, dirige la revista "Ne coupez pas", su obra es considerable; **Alain Arias–Misson,** belga, co-editor junto a Fernbach-Flarsheim de la revista St. Spusa, "el poema no es el presentado, sino su imagen; el poema es el acontecimiento lingüístico realizado en la calle o en el parque"; **Jindrich Procházka,** checoslovaco, creador, junto a otros, de la poesía permutacional, ha colaborado en revistas de su país y del mundo entero; **Joaquim Branco,** brasileño, editor de la revista SLD, integrante del movimiento Poema/Proceso de su país; obra: Concreciones del Habla; **Manuel Quejido,** poeta tecnológico, ha filmado sus experiencias, integró el disuelto C. de Producción Artística y Artesanal de Madrid, obra: Secuencias; **Guillermo Deisler,** poeta y grabador chileno, editor de ediciones Mimbre, obra: Grrr; **Alain Roussel,** joven poeta francés del cual no tenemos datos.



INSTRUCCIONES. — Tome el alfiler y pinche con saña en los lugares más sensibles de la imagen, encienda un cigarro y luego de soplarle el humo en la cara, apáguelo en su espalda, enchufe la picana que Ud. sin duda posee y recorra con ella el cuerpo de la víctima (previamente extienda toallitas mojadas para que la electricidad circule mejor), por último escúpale y sáltele encima. Luego salga al aire libre y respire tranquilo: Ud. no es el torturado.

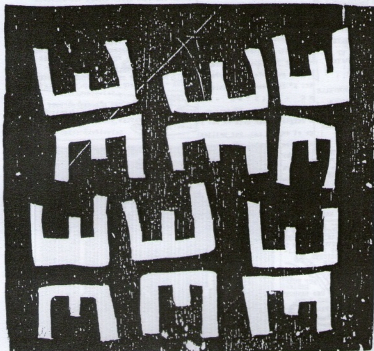
CAMPAÑA MUNDIAL PRO-ERRADICACION DE LAS TORTURAS A LOS PRESOS POLITICOS

EDITORIAL "OVUM 10" Nº 2, Marzo/70

THE MEDIUM IS THE MEϟϟAGE

THE MEDIUM IS THE MA$$AGE

Jochen Gerz



Guillermo Deisler

Geschenke für Mona Lisa
/Plakatentwurf/

figurales narratives Gedicht /1968

A U R O R E - P A S T E L - M A K E U P
HYDRAT ANT - Déposer du bout des doi
gts PA STEL MAKE UP sur le visage et
sur le cou, par petites touches nomb
reuses et légères. Etaler rapidement
puis e stomper soigneusement. PASTEL
MAKE UP par sa double action hydratan
te et p oudrante, confère à l'épider
me un velouté juvénile incomparable
et une matité parfaire - COTY /PARIS
-NEW YO RK, N° 251, made in France/ -
A U R O R E - P A S T E L - M
A K E U P - HYDRATANT - Déposer du
bout de s doigts PASTEL MAKE UP sur l
e visa ge et sur le cou, par petites
touche s nombre
uses e t léger
es. Et aler ra
pidem ent pu
is estom
er s oigne
usement. PASTEL MAKE UP pour

COTY
PASTEL
MAKE
UP
HYDRATANT
UNE NOUVELLE
FORMULE
DE
MAQUILLAGE
FOND DE TEINT
CRÈME ET POUDRE
EN UN
SEUL PRODUIT
PARIS

SCHWARZE MÄRZNACHT /EAU DE COLOGNE/ SETZT
SICH AUF IHRE WIMPERN /SCHWARZ WIE EIN FR
ÜHLINGSFLUSS/ WENN SIE "BRILL CIL" /NOIR/
"SELEKTA JOSEFÓW 63, MADE IN POLAND"/ VER
WENDEN UND IHRE AUGEN WERDEN WIE SCHWARZE
STERNE LEUCHTEN

ZÄRTLICHKEIT VERLEIHEN IHNEN SILONPELZCHE
N/"SILONA" WÄSCHT FÜR SIE/ SO DASS SIE EIN
EM REIZENDEN KLEINEN BÄREN ÄHNLICH SEHEN
/BESUCHEN SIE DIE SPIELWARENABTEILUNG/ UN
D HANDSCHUHE AUS UNSERER GALANTERIE MACHE
N AUS IHREN HÄNDEN WEICHE KATZENPFÖTCHEN

UND WEIL MÄRZ IST
UND IN DEN BIRKEN DER SAFT STRÖMT /BIRKEN
WASSER "ELIDA", KOZMETIKA V.U. BRATISLAVA
EMPFEHLEN WIR Salweidekätzchen
SONG "BURSCHEN UND MÄDCHEN ZÜCHTET
PUDER KÄTZCHEN/ Salweidekätzchen
SICH
FÜR UND DIE KATZEN SOLLEN PUDERN"
SALWEIDEKÄTZCHEN
Salweidekätzchen

UND WEIL "AURORE" MORGENROT B
EDEUTET /MORGENRÖTE BERÜHRT E
URE WANGEN/ UNVERWISCHBAR UND
FÜR DEN TEINT VERTEILHAFTER S
CHEIN WIE IHN NUR DER GÖTTLI-
CHE LEONARDO ERREICHTE
/UND IHR WERDET WIE
MONA LISA SEIN/ MASSE
BRUST 97, TAILLE 58
HÜFTEN 94/ LANGE
BEINE UND HAARE
VERBÜRGT
"D.E.P.I.L.A.S"
/mit Garantie/
IN DER PRAG
JINDŘIŠSKÁ STR.
/HÜHNER AM GRILL/ AN
NEHMES SITZEN UND AP
ENTS-

FOLGT
DEM
RUF EURES
HERZENS
UND BESUCHT
DAS HOTEL
PALACE
SENE-
PARTEM-
ADAM WIL-
LIAMS-
Portier

Ich
bin der
erste
Frühlingswurm
oder
eine
Schlange

100
Kr.

WÜNSCHEN SIE
GUTSCHEINE ODER...

im Paradies
und biete den
Mädchen CAMELZI-
GARETTEN oder
VIN BLANC
an

do
you
smoking
?

SPINNE
TAXI!

BlaubraunBlaubraunBlaubraunBlaubraunBlaubraunBlaubr
Rotbraun
Teintfarbe
MONA LISA/0,77x0,53
BraunBraunBraunBraunBraun

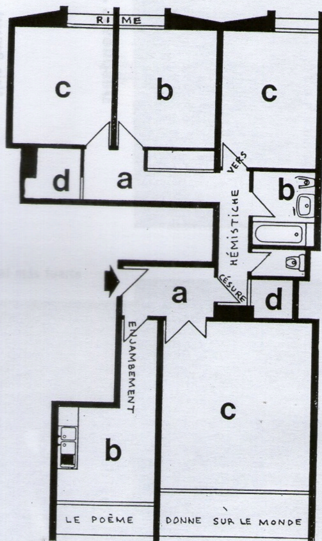
für die Kundinnen vorbereitet vom Warenhaus BÍLÁ LABUŤ, Prag

Jindrich Procházka

F U E G O

Adriano Spatola

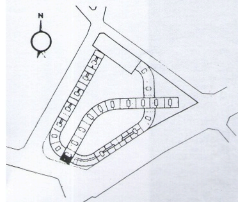
Jean-Claude Moineau **Plan para un poema**

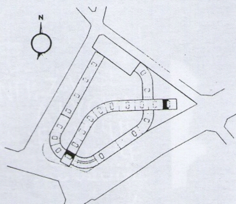


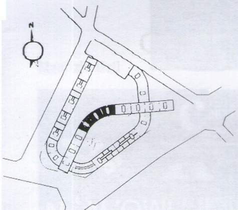
N

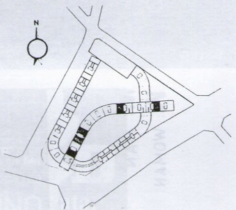
0 1 2 3 4 5 PIEDS MÈTRES

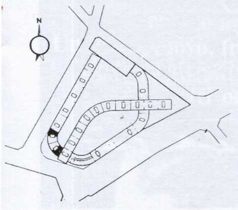
Jean-Claude Moineau **Proyecto para una colección de poemas**

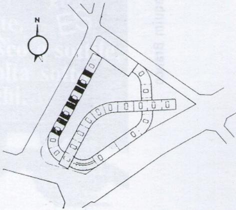




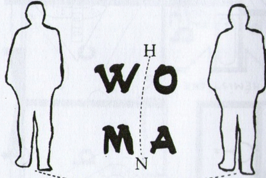








Womanity
Poema/proceso



M: MAN
W: WOMAN

Joaquim Branco

Maurizio Osti

←- - - - - - - 1m - - - - - - - →

modèle pour confection d'une œuvre par correspon-dance :

"ATTAQUE DE L'INDIVIDU"

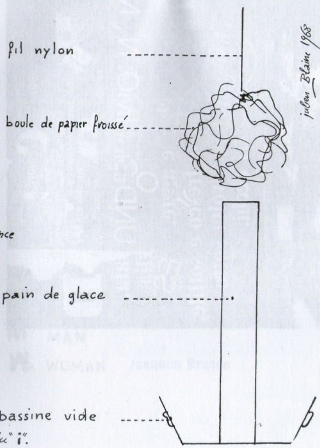
Ce I est composé de trois éléments :

1/ un pain de glace de 1 mètre de hauteur la largeur et l'épaisseur n'ont aucunne importance

2/ une boule-de papier froissé d'environ 50 cm de diamètre ; il n'est pas important que cette sphère soit régulière, elle est accrochée à un fil nylon

3/ une bassine pour recueillir l'eau de la glace fondue.

Il s'agit d'un "English poem" le public voit doucement fondre le pain de glace et l'eau emplit doucement la bassine. Quand la glace à entièrement fondue on met le feu à la boule et on continue à montrer les vestiges du "i".



julien Blaine 1968

Julien

on volant



FLLLL
FFLLL
FFFLL
FFFFL
FFFFF
FRRRR
FFFRR
RRRRF
RRRRR
FFFFR
RRRRL
RRLLL
FRRRR
ZIOUU
ZIIOU
FZIOU
ZZIOU
ZIOUF
ZIFRR
ZIFFL
ZOUFR
ZOUFL
ZZZZI
ZZIII
ZFRRR

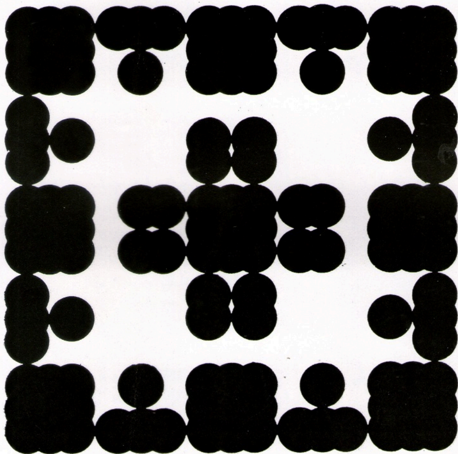
découpez suivant le pointillé

faire le volant : découper la bande, la rouler, se munir d'une vieille pièce trouée, y enfiler la bande découpée et roulée

JOUER AVEC UNE RAQUETTE OU LE PIED, ARRACHER CHAQUE FOIS, COMME AU JEU DE LA MARGUERITE, LA FEUILLE OÙ EST ÉCRITE L'ONOMATOPÉE QUI RESSEMBLE LE PLUS AU BRUIT QUE VIENT DE FAIRE LE VOLANT DANS SA CHUTE. LE JEU EST FINI QUAND IL NE RESTE PLUS QUE LA PIÈCE ET LE TROGNON. j.blaine

Blaine

Secuencia



Manuel Quejido